



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 2 de 9

**Recomendações de prudência**

|           |   |
|-----------|---|
| P301+P310 | EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico. |
| P331      | NÃO provocar o vômito.  |
| P405      | Armazenar em local fechado à chave.   |
| P501      | Eliminar o conteúdo/embalagem num centro de tratamento de resíduos                      |

**Conselhos adicionais**

O produto deve ser classificado e marcado de acordo com as directivas comunitárias ou com as respectivas leis nacionais.

**2.3. Outros perigos**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.1. Substâncias****Caracterização química**

Viscosidade, cinemático/a: < 20.5 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

**Componentes perigosos**

| N.º CAS   | Nome químico                                   |               |                   | Quantidade   |
|-----------|--|---------------|-------------------|--------------|
|           | N.º CE   | N.º de índice | N.º REACH         |              |
|           | Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008) |               |                   |              |
| 8042-47-5 | White mineral oil                              |               |                   | 80 - < 100 % |
|           | 232-455-8                                      |               | 01-2119487078-27- |              |
|           | Asp. Tox. 1; H304                              |               |                   |              |

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE**

| N.º CAS   | N.º CE   | Nome químico      | Quantidade   |
|-----------|--|-------------------|--------------|
|           | Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE |                   |              |
| 8042-47-5 | 232-455-8  | White mineral oil | 80 - < 100 % |
|           | dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg      |                   |              |

**Conselhos adicionais**

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistema de classificação: A classificação corresponde às listas CE actuais, mas é complementada por informações da literatura técnica e detalhes da empresa.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de emergência****Recomendação geral**

Auto-protecção do socorrista. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Se for inalado**

Levar a pessoa afectada ao ar livre. Colocar a vítima em posição de repouso e protegê-la do frio. Em caso de dores persistentes, consultar um médico.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Mudar o vestuário molhado. Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 3 de 9

**No caso dum contacto com os olhos**

No caso de contato com os olhos, lavar imediatamente entre 5 a 10 minutos com água corrente, mantendo os olhos abertos. Consultar em seguida um oftalmologista.

**Se for engolido**

NÃO provocar o vômito. Dare carvão activo, pra reduzir a reabsorção na parte de estômago e intestinos. Chamar imediatamente o médico.

Cuidado ao vomitar: Perigo de aspiração!

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Podem surgir os seguintes sintomas: Tosse. Dificuldade de respiração.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Socorro básico, descontaminação, tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Pó extintor. Jacto de água pulverizador. Espuma. Areia.

**Meios de extinção inadequados**

Jacto de água.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incendio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

Adequar as medidas de extinção ao local. Utilizar água pulverizada para protecção das pessoas e refrescamento dos recipientes. Em caso de incêndio e/ou explosão não respirar os fumos. Recolher separadamente a água contaminada usada na extinção. Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Perigo de escorregar por causa de produto derramado/entornado. Eliminar todas as fontes de ignição. Proteger-se de efeitos de vapores, pós e aerossol, utilizando um aparelho de respiração. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Nao deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Outras informações**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos. Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Secção 12: Informação ecológica

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 4 de 9

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Evitar a formação de vapor de óleo. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Lavar o vestuário contaminado antes de o voltar a usar. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Guardar as embalagens em local seco e bem fechadas, a fim de evitar impurezas e absorção de humidade.

Conservar em recipiente bem fechado em lugar fresco. Conservar unicamente no recipiente de origem.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Manter afastado de: Agentes oxidantes.

**Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Temperatura de armazenamento recomendada: 5 - 40°C

Proteger de: calor. Radiação UV/luz solar. gelo.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Informação detalhada: ver folha de dados técnicos.

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1. Parâmetros de controlo****Valores DNEL/DMEL**

| N.º CAS                         | Substância        | Via de exposição | Efeito    | Valor                 |
|---------------------------------|-------------------|------------------|-----------|-----------------------|
| 8042-47-5                       | White mineral oil |                  |           |                       |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo |                   | dérmico          | sistémico | 217,05 mg/kg p.c./dia |
| Trabalhador DNEL, a longo prazo |                   | por inalação     | sistémico | 164,56 mg/m³          |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  |                   | dérmico          | sistémico | 93,02 mg/kg p.c./dia  |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  |                   | por inalação     | sistémico | 34,78 mg/m³           |
| Consumidor DNEL, a longo prazo  |                   | oral             | sistémico | 25 mg/kg p.c./dia     |

**Conselhos adicionais-Parâmetros de controlo**

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlo da exposição**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 5 de 9

**Controlos técnicos adequados**

Não são necessárias medidas especiais.

**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual****Proteção ocular/facial**

Óculos de proteção herméticos. Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN 166

**Proteção das mãos**

Devem usar-se luvas de proteção testadas: Normas DIN (Instituto Alemão de Normalização)/NE: EN ISO 374

Duração do uso em caso de contacto permanente: 480 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.7 mm.

Duração do uso em caso de contacto pontual (irrigadores): 30 min

Material adequado: NBR (Borracha de nitrilo).

Espessura do material das luvas: 0.4 mm

Proteção preventiva da pele através de creme protector.

**Proteção da pele**

Usar vestuário de proteção adequado. Mudar o vestuário molhado. Não trazer nos bolsos panos embebidos no produto.

**Proteção respiratória**

Se as medidas de exaustão ou ventilação técnica não forem possíveis ou suficientes, usar proteção respiratória. Proteção respiratória com filtro contra gases e vapores orgânicos tipo A - ponto de ebulição > 65 °

C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Estado físico:  | líquido/a        |
| Cor:            | Cores diferentes |
| Odor:           | neutral          |
| Limiar de odor: | não determinado  |

|   | Método                              |
|---|-------------------------------------|
| Ponto de fusão/ponto de congelação:                                     | Não há dados disponíveis            |
| Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | Não há dados disponíveis            |
| Inflamabilidade:  | Não há dados disponíveis            |
| Inferior Limites de explosão:   | Não há dados disponíveis            |
| Superior Limites de explosão:   | Não há dados disponíveis            |
| Ponto de inflamação:  | 187 °C DIN EN ISO 2592              |
| Temperatura de auto-ignição:  | não determinado                     |
| Temperatura de decomposição:  | Não há dados disponíveis            |
| Valor-pH:   | não aplicável                       |
| Viscosidade/cinemático:<br>(a 40 °C)                                    | 15,6 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |
| Hidrossolubilidade:   | praticamente insolúvel              |
| Solubilidade noutros dissolventes                                       |                                     |
| Não há dados disponíveis  |                                     |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 6 de 9

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Velocidade de dissolução:                   | Não há dados disponíveis          |
| Coefficiente de partição<br>n-octanol/água: | Não há dados disponíveis          |
| Pressão de vapor:<br>(a 20 °C)              | Não há dados disponíveis          |
| Densidade (a 15 °C):                        | 0,850 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Densidade relativa do vapor:                | Não há dados disponíveis          |

**9.2. Outras informações**

Perigos de explosão

Avaliação: não Explosivo.

Temperatura de auto-ignição

sólido:

Não há dados disponíveis

gás:

Não há dados disponíveis

**Outras características de segurança**

Velocidade de evaporação:

Não há dados disponíveis

Conteúdo de matérias sólidas:

não determinado

Pourpoint:

-22 °C ASTM D 7346

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.2. Estabilidade química**

A mistura está quimicamente estável sob as condições de armazenamento, de utilização e de temperatura recomendadas.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

Ver capítulo 7 Não são necessárias outras medidas adicionais.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiais incompatíveis**

Reacção com : Agentes oxidantes, forte.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**Em caso de incêndio podem formar-se: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Enxofre óxido. Óxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). fuligem.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

| N.º CAS   | Nome químico      |                      |          |                     |                    |
|-----------|-------------------|----------------------|----------|---------------------|--------------------|
|           | Via de exposição  | Dose                 | Espécies | Fonte               | Método             |
| 8042-47-5 | White mineral oil |                      |          |                     |                    |
|           | via oral          | DL50<br>mg/kg > 5000 | Ratazana | Study report (1987) | OECD Guideline 401 |
|           | via cutânea       | DL50<br>mg/kg > 2000 | Coelho   | Study report (1987) | OECD Guideline 402 |

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 7 de 9

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Um contacto prolongado/frequente com a pele, pode provocar um desengorduramento da pele e provocar dermatitis.

**Perigo de aspiração**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**11.2. Informações sobre outros perigos****Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mistura não testada.

| N.º CAS   | Nome químico                     |              |           |          |                          |   |
|-----------|----------------------------------|--------------|-----------|----------|--------------------------|---|
|           | Toxicidade aquática              | Dose         | [h]   [d] | Espécies | Fonte                    | Método                                    |
| 8042-47-5 | White mineral oil                |              |           |          |                          |   |
|           | Toxicidade aguda para peixes     | LL50<br>mg/l | > 10000   | 96 h     | Leuciscus idus melanotus | Study report (1992)<br>OECD Guideline 203 |
|           | Toxicidade aguda para crustáceos | EL50<br>mg/l | > 100     | 48 h     | Daphnia magna            | Study report (2008)<br>OECD Guideline 202 |

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto é parcialmente biodegradável.

OCDE F: 31.3 % (28 d).

**12.3. Potencial de bioacumulação**

Não há dados disponíveis

**12.4. Mobilidade no solo**

Devido à sua baixa solubilidade em água, o produto é geralmente separado mecanicamente em estações de tratamento biológicas.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Esta substância não preenche os critérios PBT/mPmB do regulamento REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Esta substância não possui propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não há dados disponíveis

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 8 de 9

**Conselhos adicionais**

Não deixar o produto atingir sem controlo o ambiente.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Must not be disposed of with domestic refuse. Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

As embalagens contaminadas devem ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens que não possam ser descontaminadas devem ser eliminadas.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Número ONU ou número de ID:** -**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** -**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:** -**14.4. Grupo de embalagem:** -**14.5. Perigos para o ambiente**



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Whiteoil WX 15**

Data de revisão: 24.01.2023

Código do produto: 779016

Página 9 de 9

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

não aplicável

**Conselhos adicionais**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

**Informação regulatória nacional**

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,12,16.

**Abreviaturas e acrónimos**

Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

**Outras informações**

A mistura é classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [GHS].

A informação contante desta ficha de segurança baseia-se no conhecimento actual. As informações devem ser um ponto de referência para o manuseamento seguro do produto mencionado neste folheto informativo sobre segurança, relativamente ao seu armazenamento, processamento, transporte e eliminação. As indicações não são aplicáveis a outros produtos. Em caso de o produto ser misturado ou preparado com outros materiais, as indicações constantes neste folheto informativo sobre segurança não são automaticamente transferíveis para o novo material.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.